



---

*Jogi Bizottság*

---

**2017/0003(COD)**

6.6.2017

# VÉLEMÉNYTERVEZET

a Jogi Bizottság részéről

az Állampolgári Jogi, Bel- és Igazságügyi Bizottság részére

az elektronikus hírközlés során a magánélet tiszteletben tartásáról és a személyes adatok védelméről, valamint a 2002/58/EK irányelv hatályon kívül helyezéséről szóló európai parlamenti és tanácsi rendeletre (elektronikus hírközlési adatvédelmi rendelet) irányuló javaslat  
(COM(2017)0010 – C8-0009/2017 – 2017/0003(COD))

A vélemény előadója: Axel Voss

PA\_Legam

## RÖVID INDOKOLÁS

Az előadó **nem** üdvözli a magánélet tiszteletben tartásáról és a személyes adatok védelméről szóló javaslatot (a továbbiakban: elektronikus hírközlési adatvédelmi rendelet).

A digitális egységes piac létrehozásával kapcsolatos számos cél (növekedés, az innováció előmozdítása, európai adatközpontú gazdaság fellendítése, az adatok szabad áramlása („Free-flow-of-Data”), valamint a kkv-k támogatása) nem teljesül, illetve a javaslat épp ezek ellenében hat. Sok jelenleg létező üzleti modell a továbbiakban nem lenne életképes.

A javaslat súlyos jogi inkoherenciához vezetne a természetes személyeknek a személyes adatok kezelése tekintetében történő védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 95/46/EK irányelv hatályon kívül helyezéséről szóló (EU) 2016/679 rendelet (a továbbiakban: általános adatvédelmi rendelet) és az Európai Elektronikus Hírközlési Kódex létrehozásáról szóló javaslat (a továbbiakban: a Kódex) tekintetében, továbbá rendkívüli mértékű jogbizonytalanságot okozna az adatok felhasználásával kapcsolatban és logikátlan következményekkel járna a személyes adatok tekintetében.

A bátorság hiánya, a kreativitás hiánya, a régi struktúrákhoz és meggyőzésekhez való ragaszkodás nem szolgálnak jó kiindulópontként egy sikeres digitális jövő kiépítéséhez.

A javaslat célkitűzései a következők:

- 1) fő célként biztosítani a kommunikáció bizalmasságát;
- 2) a) egyenlő versenyfeltételeket teremteni a hírközlési ágazatban és b) a globális helyzethez való közelítés;
- 3) ne legyen „lex specialis” az általános adatvédelmi rendelethez képest, hanem kiegészítse azt;
- 4) az általános adatvédelmi rendelettel párhuzamos struktúrák elkerülése (pl.: hozzájárulás, személyes adatok harmadik országoknak való továbbítása, szankciók, Európai Adatvédelmi Testület stb.); a személyes adatokra egyetlen jogi rendszer kell, hogy vonatkozzon; a hírközlési adatokat mint személyes adatokat semmiképp sem szabad külön kezelni; ugyanolyan adatokra ugyanazon jog/elvek legyenek irányadók. Az általános adatvédelmi rendelet 6. cikke ugyanígy alkalmazandó;
- 5) legyen jövőorientált és álljon összhangban a Kódexszel;
- 6) ne a hozzájárulásra összpontosítson, mivel a hozzájárulás ma már nem a megfelelő eszköz; az átláthatóság, az adatszuverenitás, a kívülmaradási lehetőségek, kifogásolási lehetőségek, egy új adatkategória (pl. álnevesített adatok) vagy legalább az anonimizált, az álnevesített és a titkosított adatok jobb differenciálása jobb kiindulópontot jelentenének. Ehhez társul még annak veszélye, hogy ismét felborul az általános adatvédelmi rendelet kapcsán meglelt egyensúly a magánélet védelme és az új technológiák között, mivel az általános adatvédelmi rendelet értelmében megengedhető adatkezelési területeken vagy még szigorúbb feltételekkel követeli meg a hozzájárulást, vagy ezeket teljesen megtiltja. Ez teljes mértékben kontraproduktív;

Üdvözlendő, hogy

- az elektronikus hírközlési adatvédelmi rendeletet hozzáigazítják a technikai realitásokhoz és az EU alapjogi Chartájának 7. és 8. cikkéhez;

- a Bizottság a hálózatsemleges online szolgáltatókra kiterjeszti a hatályt;
- a Bizottság szándékában áll a hatálybalépés időpontját az általános adatvédelmi rendelet hatálybalépésének időpontjával szinkronba hozni; Ténylegesen ez a vállalkozások körében nem lesz megvalósítható, különösen, ha megmaradnak a bonyolult kettős struktúrák.

Ez különösen az alábbiakat illeti:

- A 4. cikk a Kódexen alapul. Ezért az elektronikus hírközlési adatvédelmi rendelet a Kódex elfogadását megelőzően nem alkalmazható. Ez egy rendszerszintű hiba, amit ki kell javítani.
- A javaslat nem tesz különbséget a tartalmak, az adatok és az információk között.
- Nem egyértelmű az elektronikus hírközlési adatvédelmi rendelet és az általános adatvédelmi rendelet elhatárolása. A jogbiztonság érdekében tisztázni kell, mikor alkalmazandó az egyik, illetve a másik jogszabály, hogy a felelősök számára egy követhető jogi keret legyen biztosított. Ehhez az szükséges, hogy az elektronikus hírközlési adatvédelmi rendeletet csak a hírközlési folyamat során kelljen a személyes adatokra alkalmazni, ahogy azt a 2002/58/EK rendelet is szabályozza. Egyéb esetekben az általános adatvédelmi rendelet legyen alkalmazandó. Ehhez jogilag tisztázni kell, hogy a kommunikáció mikor tekintendő lezártnak.
- Egyértelmű különbséget kell tenni a hírközlési tartalmak bizalmassága és az adatok kezelése (adatvédelem) között, mivel az elektronikus hírközlési adatvédelmi rendelet hatálya kiterjed az összekapcsolt eszközökre és berendezésekre. A javaslatban foglalt fogalom meghatározások és a javaslat hatályának meghatározása nem egyértelműek. Ez előre nem látható és logikátlan következményekhez vezet a gépek közötti kommunikáció tekintetében (pl.: gépjárműipar, logisztikai ágazat, „okosotthonok”). Nem világos, hol kezdődik az elektronikus hírközlési adatvédelmi rendelet szerinti, illetve az általános adatvédelmi rendelet szerinti adattovábbítás. Az sem világos, hogy a mit jelentene a gépek közötti kommunikációhoz való hozzájárulás vagy annak megtagadása.
- A javaslat az anonim adatok kezelését is hozzájáruláshoz köti, ami teljesen értelmetlen és technikailag kivitelezhetetlen. E helyütt ki lehetne terjeszteni az általános adatvédelmi rendeletben foglalt álnevesítés koncepcióját.
- Logikátlan az is, hogy miért kellene a metaadatokat jobban védeni (az elektronikus hírközlési adatvédelmi rendelet), mint az egészségi állapotra vonatkozó adatokat (általános adatvédelmi rendelet).
- Az is érthetetlen, hogy ugyanazon adatokra miért kellene két eltérő szankciórendszert bevezetni.
- Meg kell vizsgálni, szükség van-e az otthoni használatra vonatkozó kivételre.
- A sütikre vonatkozóan javasolt szabályozás a nagyvállalatoknak kedvez, az (európai) kkv-k számára pedig hátrányos. Ennek épp az ellenkezője lenne a helyes.
- A javaslat 5. cikkének szövegezése az e-mailek fennmaradását veszélyeztetheti.

A szöveg sok helyen javításra szorul. A Jogi Bizottság ezért felkéri az illetékes bizottságot, hogy vegye figyelembe az alábbi módosításokat.

## MÓDOSÍTÁSOK

A Jogi Bizottság felkéri az Állampolgári Jogi, Bel- és Igazságügyi Bizottságot mint illetékes bizottságot, hogy vegye figyelembe az alábbi módosításokat:

### Módosítás 1

#### Rendeleltre irányuló javaslat 12 preambulumbekkezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

**(12) Az összekapcsolt eszközök és berendezések egyre inkább elektronikus hírközlő hálózatokon (a dolgok internetén) keresztül kommunikálnak egymással. A berendezések közötti kommunikáció továbbítása a jelek hálózati továbbításával jár, azaz rendszerint elektronikus hírközlési szolgáltatásnak minősül. Annak érdekében, hogy biztosítani tudja a magánélet tiszteletben tartásához való jogok teljes körű védelmét és a hírközlés titkosságát, valamint hogy elősegítse a dolgok internetének megbízható és biztonságos megvalósulását a digitális egységes piacon, fontos tisztázni, hogy ez a rendelet a berendezések közötti kommunikáció továbbítására is vonatkozik. A titkosság e rendeletben lefektetett elvét tehát a berendezések közötti kommunikáció továbbítása esetében is érvényesíteni kell. Külön biztosítékok elfogadására ágazati jogszabályok – például a 2014/53/EU irányelv – révén is sor kerülhet.**

*törölve*

Or. de

#### *Indokolás*

*A (12) preambulumbekkezdés kiterjeszti a javaslat hatályát az összekapcsolt eszközökre és berendezésekre. A javaslat mindenekelőtt a fogalom meghatározások és a hatály tekintetében tartalmaz ellentmondásokat. Ez bizonytalan kihatással lenne a gépek közötti kommunikációra (pl.: gépjárműipar, logisztikai ágazat, „okosotthonok”). Nem világos, hol kezdődik az elektronikus hírközlési adatvédelmi rendelet szerinti, illetve az (EU) 2016/679 rendelet szerinti adattovábbítás.*

## Módosítás 2

### Rendeletre irányuló javaslat 16 preambulumbekkezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(16) A kommunikáció tárolására vonatkozó tilalomnak nem célja, hogy ezeknek az adatoknak bármilyen automatikus, közbenső és átmeneti tárolását tiltsa, amennyiben az ilyen tárolásra kizárólag az elektronikus hírközlő hálózaton keresztül történő továbbítás céljával kerül sor. A rendelet az elektronikus hírközlési adatok olyan célú kezelését sem tiltja, amellyel az elektronikus hírközlési szolgáltatások biztonságát és folytonosságát, többek között a biztonságot fenyegető veszélyek, például a rosszindulatú szoftverek jelenlétének ellenőrzését vagy a metaadatok kezelését biztosítják, így garantálva a szolgáltatás paramétereinek, úgymint késleltetés, késleltetésingadozás stb., szükséges minőségét.

*Módosítás*

(16) A kommunikáció **továbbítás során történő** tárolására vonatkozó tilalomnak nem célja, hogy ezeknek az adatoknak bármilyen automatikus, közbenső és átmeneti tárolását tiltsa, amennyiben az ilyen tárolásra kizárólag az elektronikus hírközlő hálózaton keresztül történő továbbítás céljával kerül sor. A rendelet az elektronikus hírközlési adatok olyan célú kezelését sem tiltja, amellyel az elektronikus hírközlési szolgáltatások biztonságát és folytonosságát, többek között a biztonságot fenyegető veszélyek, például a rosszindulatú szoftverek jelenlétének ellenőrzését vagy a metaadatok kezelését biztosítják, így garantálva a szolgáltatás paramétereinek, úgymint késleltetés, késleltetésingadozás stb., szükséges minőségét.

Or. de

## Módosítás 3

### Rendeletre irányuló javaslat 17 preambulumbekkezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(17) Az elektronikus hírközlési adatok kezelése a vállalkozások, a fogyasztók és a társadalom egésze szempontjából hasznos lehet. Ez a rendelet a 2002/58/EK irányelvhez képest több lehetőséget biztosít az elektronikus hírközlési szolgáltatást nyújtó szolgáltatók számára ahhoz, hogy

*Módosítás*

(17) Az elektronikus hírközlési adatok kezelése a vállalkozások, a fogyasztók és a társadalom egésze szempontjából hasznos lehet. Ez a rendelet a 2002/58/EK irányelvhez képest több lehetőséget biztosít az elektronikus hírközlési szolgáltatást nyújtó szolgáltatók számára ahhoz, hogy **az**

kezelhessék az elektronikus hírközlési metaadatokat, **amennyiben a végfelhasználók hozzájárulnak ehhez.** A végfelhasználók azonban igen nagy jelentőséget tulajdonítanak a kommunikációjuk, egyebek mellett az online tevékenységeik titkosságának, és ellenőrzésük alatt kívánják tartani az elektronikus hírközlési adataiknak a kommunikáció lebonyolításától eltérő célokra való felhasználását. A rendeletnek ennél fogva elő kell írnia az elektronikus hírközlési szolgáltatást nyújtó szolgáltatók számára, hogy szerezzék meg a végfelhasználók hozzájárulását az elektronikus hírközlési metaadatok kezelésére vonatkozóan – az eszköz helyét meghatározó, a szolgáltatáshoz való hozzáférés és az azzal való kapcsolat biztosítása és fenntartása céljából létrehozott adatokat is ideértve. Az elektronikus hírközlési szolgáltatásokhoz való felhasználástól eltérő célokra létrehozott helymeghatározó adatok nem tekinthetők metaadatnak. Az elektronikus hírközlési metaadatok kereskedelmi felhasználásának minősül például, ha az elektronikus hírközlési szolgáltatásokat nyújtó szolgáltatók hőtérképeket hoznak létre, azaz az adatok grafikus ábrázolása révén színekkel jelzik az egyének jelenlétét. Annak érdekében, hogy egy bizonyos ideig bizonyos irányokban meg lehessen jeleníteni a forgalmi helyváltozásokat, azonosítót kell használni, amely az egyének helyzetét adott időszakokhoz rendeli. Anonim adatok használata esetén azonban hiányozna ez az azonosító, ezért az említett helyváltozásokat nem lehetne megjeleníteni. Az elektronikus hírközlési metaadatok ilyen jellegű felhasználása például segítheti a közigazgatási szerveket és közösségi közlekedési szolgáltatókat abban, hogy meghatározzák a meglévő struktúra használata és terheltsége alapján, hogy hol van szükség új infrastruktúra fejlesztésére. **Amennyiben az elektronikus hírközlési metaadatok kezelésének –**

**(EU) 2016/679 rendeletnek megfelelően** kezelhessék az elektronikus hírközlési metaadatokat. A végfelhasználók azonban igen nagy jelentőséget tulajdonítanak a kommunikációjuk, egyebek mellett az online tevékenységeik titkosságának, és ellenőrzésük alatt kívánják tartani az elektronikus hírközlési adataiknak a kommunikáció lebonyolításától eltérő célokra való felhasználását. A rendeletnek ennél fogva elő kell írnia az **(EU) 2016/679 rendelet értelmében hírközlési metaadatok kezelését végző** elektronikus hírközlési szolgáltatást nyújtó szolgáltatók számára, hogy szerezzék meg a végfelhasználók hozzájárulását az elektronikus hírközlési metaadatok kezelésére vonatkozóan – az eszköz helyét meghatározó, a szolgáltatáshoz való hozzáférés és az azzal való kapcsolat biztosítása és fenntartása céljából létrehozott adatokat is ideértve. Az elektronikus hírközlési szolgáltatásokhoz való felhasználástól eltérő célokra létrehozott helymeghatározó adatok nem tekinthetők metaadatnak. Az elektronikus hírközlési metaadatok kereskedelmi felhasználásának minősül például, ha az elektronikus hírközlési szolgáltatásokat nyújtó szolgáltatók hőtérképeket hoznak létre, azaz az adatok grafikus ábrázolása révén színekkel jelzik az egyének jelenlétét. Annak érdekében, hogy egy bizonyos ideig bizonyos irányokban meg lehessen jeleníteni a forgalmi helyváltozásokat, azonosítót kell használni, amely az egyének helyzetét adott időszakokhoz rendeli. Anonim adatok használata esetén azonban hiányozna ez az azonosító, ezért az említett helyváltozásokat nem lehetne megjeleníteni. Az elektronikus hírközlési metaadatok ilyen jellegű felhasználása például segítheti a közigazgatási szerveket és közösségi közlekedési szolgáltatókat abban, hogy meghatározzák a meglévő struktúra használata és terheltsége alapján, hogy hol van szükség új infrastruktúra fejlesztésére.

*különösen új technológiákat alkalmazó –  
típusa az adatkezelés jellegére,  
hatókörére, körülményére és céljára is  
tekintettel valószínűsíthetően magas  
kockázattal jár a természetes személyek  
jogaira és szabadságaira nézve,  
adatvédelmi hatásvizsgálatot kell végezni,  
és adott esetben konzultációt kell folytatni  
a felügyeleti hatósággal az adatkezelést  
megelőzően, az (EU) 2016/679 rendelet  
35. és 36. cikkének megfelelően.*

Or. de

#### Módosítás 4

##### **Rendeletre irányuló javaslat 20 preambulumbekkezdés**

###### *A Bizottság által javasolt szöveg*

(20) Az elektronikus hírközlő hálózatok végfelhasználóinak végberendezései és mindennemű, ilyen végberendezés használatához kapcsolódó információ (legyen szó akár kifejezetten a berendezésen tárolt vagy arról származó, egy másik eszközről vagy hálózatról az ahhoz való csatlakozás céljából lekért vagy kezelt információról) az Európai Unió Alapjogi Chartája és az emberi jogok és alapvető szabadságok védelméről szóló európai egyezmény értelmében védelmet kérő végfelhasználók magánszférájának része. Tekintve, hogy ezek a berendezések olyan adatokat tartalmaznak, illetve kezelnek, amelyek az egyén érzelmi, politikai és társadalmi viszonyrendszerével kapcsolatos információkat, például kommunikációs tartalmat, fényképeket, az eszköz GPS-beállításaihoz hozzáférve egyének helyzetét, kapcsolattartási listákat, valamint az eszközön tárolt bármilyen más adatot fedhetnek fel, ezért az ilyen berendezésekhez kapcsolódó információt fokozott védelemben kell részesíteni. Az

###### *Módosítás*

(20) Az elektronikus hírközlő hálózatok végfelhasználóinak végberendezései és mindennemű, ilyen végberendezés használatához kapcsolódó információ (legyen szó akár kifejezetten a berendezésen tárolt vagy arról származó, egy másik eszközről vagy hálózatról az ahhoz való csatlakozás céljából lekért vagy kezelt információról) az Európai Unió Alapjogi Chartája és az emberi jogok és alapvető szabadságok védelméről szóló európai egyezmény értelmében védelmet kérő végfelhasználók magánszférájának része. Tekintve, hogy ezek a berendezések olyan adatokat tartalmaznak, illetve kezelnek, amelyek az egyén érzelmi, politikai és társadalmi viszonyrendszerével kapcsolatos információkat, például kommunikációs tartalmat, fényképeket, az eszköz GPS-beállításaihoz hozzáférve egyének helyzetét, kapcsolattartási listákat, valamint az eszközön tárolt bármilyen más adatot fedhetnek fel, ezért az ilyen berendezésekhez kapcsolódó információt fokozott védelemben kell részesíteni. Az



ügynevezett kémszoftverek, webpoloskák, rejtett azonosítók, **nyomkövető sütik** és egyéb hasonló, nem kívánatos nyomkövető eszközök a felhasználó tudta nélkül bejuthatnak a felhasználó végberendezésébe adatszerzés, rejtett adatok tárolása vagy a felhasználó tevékenységeinek nyomon követése céljából. A végfelhasználó eszközével kapcsolatos adatokat távolról, gyakran a végfelhasználó tudta nélkül is gyűjthetik azonosítás vagy nyomkövetés céljából olyan technikák használatával, mint az ügynevezett „eszközzazonosítás” (device fingerprinting), ami súlyosan sértheti e végfelhasználóknak a magánéletük tiszteletben tartásához való jogát. A végfelhasználók tevékenységeit titokban figyelemmel kíséző technikák – például a felhasználók tevékenységeinek vagy a végberendezéseik helyének online nyomkövetése, illetve azok a módszerek, amelyek veszélyeztetik a végfelhasználók végberendezéseinek működését, komoly fenyegetést jelentenek a végfelhasználók magánéletére nézve. A végfelhasználó végberendezéséhez való bárminemű hozzáférés ezért csak a végfelhasználó hozzájárulásával, konkrét és átlátható célokra engedélyezhető.

ügynevezett kémszoftverek, webpoloskák, rejtett azonosítók és egyéb hasonló, nem kívánatos nyomkövető eszközök a felhasználó tudta nélkül bejuthatnak a felhasználó végberendezésébe adatszerzés, rejtett adatok tárolása vagy a felhasználó tevékenységeinek nyomon követése céljából. A végfelhasználó eszközével kapcsolatos adatokat távolról, gyakran a végfelhasználó tudta nélkül is gyűjthetik azonosítás vagy nyomkövetés céljából olyan technikák használatával, mint az ügynevezett „eszközzazonosítás” (device fingerprinting), ami súlyosan sértheti e végfelhasználóknak a magánéletük tiszteletben tartásához való jogát. A végfelhasználók tevékenységeit titokban figyelemmel kíséző technikák – például a felhasználók tevékenységeinek vagy a végberendezéseik helyének online nyomkövetése, illetve azok a módszerek, amelyek veszélyeztetik a végfelhasználók végberendezéseinek működését, komoly fenyegetést jelentenek a végfelhasználók magánéletére nézve. A végfelhasználó végberendezéséhez való bárminemű hozzáférés ezért csak a végfelhasználó hozzájárulásával, konkrét és átlátható célokra engedélyezhető.

Or. de

## Módosítás 5

### Rendelethez irányuló javaslat 1 cikk – 2 bekezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(2) E rendelet biztosítja az elektronikus hírközlési adatok és szolgáltatások Unión belüli szabad áramlását, amely nem korlátozható vagy tiltható meg a természetes **és jogi** személyek magánéletének és magáncélú

*Módosítás*

(2) E rendelet **az (EU) 2016/679 rendeletnek megfelelően** biztosítja az elektronikus hírközlési adatok és szolgáltatások Unión belüli szabad áramlását, amely nem korlátozható vagy tiltható meg a természetes személyek

kommunikációjának tiszteletben tartásával és a természetes személyeknek a személyes adatok kezelése tekintetében történő védelmével összefüggő okokból.

magánéletének és magáncélú kommunikációjának tiszteletben tartásával és a természetes személyeknek a személyes adatok kezelése tekintetében történő védelmével összefüggő okokból.

Or. de

#### *Indokolás*

*Ez a törlés szükséges a jogalkotó által elérni kívánt cél, azaz e rendelet és az (EU) 2016/679 rendelet közötti összhang biztosítása érdekében. Az (EU) 2016/679 rendelet hatálya kizárólag a természetes személyekre terjed ki, így a hatály itt javasolt kibővítése révén e rendelet „lex specialis”-nak minősülne. Emellett az sem világos, hogy a jogi személyek nevében ki adná meg a hozzájárulást.*

#### **Módosítás 6**

##### **Rendeletre irányuló javaslat 1 cikk – 3 bekezdés**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

**(3) E rendelet rendelkezései az (1) és (2) bekezdésben említett célokból külön szabályok rögzítésével pontosítják és kiegészítik az (EU) 2016/679 rendeletet.**

**törölve**

Or. de

#### *Indokolás*

*Az 1. cikk (3) bekezdése úgy rendelkezik, hogy ez a rendelet külön szabályok rögzítésével pontosítja és kiegészíti az (EU) 2016/679 rendeletet. Ezzel a rendelet az általános adatvédelmi rendelethez képest „lex specialis”. Ezt a rendeletet nem szabad az (EU) 2016/679 rendelet kijavítására használni.*

#### **Módosítás 7**

##### **Rendeletre irányuló javaslat 2 cikk – 1 bekezdés**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

**(1) Ez a rendelet az elektronikus hírközlési adatoknak az elektronikus**

**(1) Ez a rendelet az elektronikus hírközlési adatoknak az elektronikus**

hírközlési szolgáltatások nyújtásával és igénybevitelével összefüggésben végzett kezelésére, **valamint a végfelhasználók végberendezéseivel kapcsolatos adatokra** vonatkozik.

hírközlési szolgáltatások nyújtásával és igénybevitelével összefüggésben végzett kezelésére vonatkozik.

Or. de

#### Indokolás

*Az 1. cikk (3) bekezdése úgy rendelkezik, hogy ez a rendelet külön szabályok rögzítésével pontosítja és kiegészíti az (EU) 2016/679 rendeletet. Ezzel a rendelet az általános adatvédelmi rendelethez képest „lex specialis”. Ezt a rendeletet nem szabad az (EU) 2016/679 rendelet kijavítására használni.*

### Módosítás 9

#### Rendeletre irányuló javaslat 3 cikk – 2 bekezdés

##### *A Bizottság által javasolt szöveg*

(2) A nem az Unióban letelepedett, elektronikus hírközlési szolgáltatást nyújtó **szolgáltatóknak írásban uniós képviselőt kell kijelölniük.**

##### *Módosítás*

(2) A nem az Unióban letelepedett, elektronikus hírközlési szolgáltatást nyújtó **szolgáltatók esetében az (EU) 2016/679 rendelet 27. cikke alkalmazandó.**

Or. de

#### Indokolás

*Az (EU) 2016/679 rendelet 27. cikke szabályozza a nem az Unióban letelepedett felelősök képviselőivel és adatkezelőivel kapcsolatos kérdéseket. A jelen javaslat részletesebb rendelkezései az (EU) 2016/679 rendelet 27. cikkének hatályát terjesztik ki.*

### Módosítás 10

#### Rendeletre irányuló javaslat 5 cikk – cím

##### *A Bizottság által javasolt szöveg*

Az elektronikus hírközlési **adatok** titkossága

##### *Módosítás*

Az elektronikus hírközlési **tartalmak** titkossága

**Módosítás 11****Rendeletre irányuló javaslat****5 cikk – 1 bekezdés***A Bizottság által javasolt szöveg*

Az elektronikus hírközlési adatok titkosak. A végfelhasználókon kívüli személyeknek tilos az elektronikus hírközlési **adatokhoz** bármilyen módon hozzáférni, így azokat meghallgatni, lehallgatni, tárolni, nyomon követni, leolvasni vagy egyéb módon kifürkészni, továbbá megfigyelni vagy kezelni, kivéve, ha ezt e rendelet megengedi.

*Módosítás*

Az elektronikus hírközlési adatok titkosak. A végfelhasználókon kívüli személyeknek tilos az elektronikus hírközlési **tartalmakhoz azok továbbítása során** bármilyen módon hozzáférni, így azokat meghallgatni, lehallgatni, tárolni, nyomon követni, leolvasni vagy egyéb módon kifürkészni, továbbá megfigyelni vagy kezelni, kivéve, ha ezt e rendelet megengedi.

Or. de

*Indokolás*

*Indokolt az elektronikus hírközlési adatok harmadik felek beavatkozásával szembeni védelme, a javaslat 6. cikkének (3) bekezdése szerinti tartalmak kezelésére vonatkozó különleges követelmények mellett. Ez nem vonatkozik azoknak az elektronikus hírközlési metaadatoknak a kezelésére, amelyeket nem érinti a bizalmas adatkezelés elve. A személyes metaadatok felfedhetnek személyes információkat, ezeknek a kezelését azonban az (EU) 2016/679 rendelet szabályozza.*

**Módosítás 12****Rendeletre irányuló javaslat****6 cikk – 1 bekezdés – b pont***A Bizottság által javasolt szöveg*

b) erre az elektronikus hírközlő hálózatok vagy az elektronikus hírközlési szolgáltatások biztonságának fenntartásához vagy helyreállításához, vagy az elektronikus hírközlési adatok továbbításában előforduló műszaki hiányosságok, illetve hibák észleléséhez

*Módosítás*

b) erre az elektronikus hírközlő hálózatok vagy az elektronikus hírközlési szolgáltatások biztonságának **vagy rendelkezésre állásának** fenntartásához vagy helyreállításához, vagy az elektronikus hírközlési adatok továbbításában előforduló műszaki

van szükség, az e célból indokolt ideig.

hiányosságok, illetve hibák észleléséhez van szükség, az e célból indokolt ideig.

Or. de

## Módosítás 13

### Rendeletre irányuló javaslat 6 cikk – 2 bekezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

**(2) Az elektronikus hírközlési szolgáltatásokat nyújtó szolgáltatók abban az esetben kezelhetnek elektronikus hírközlési metaadatokat, amennyiben:**

*törölve*

**a) erre az [Európai Elektronikus Hírközlési Kódex létrehozásáról szóló irányelvben] vagy az (EU) 2015/2120 rendeletben<sup>28</sup> a szolgáltatásminőségre vonatkozóan előírt, kötelező érvényű követelmények teljesítéséhez van szükség, az e célból indokolt ideig; vagy**

**c) az érintett végfelhasználó hozzájárult hírközlési metaadatainak egy vagy több meghatározott célból – többek között bizonyos szolgáltatások e végfelhasználónak való nyújtása érdekében – történő kezeléséhez, feltéve, hogy az adott cél vagy célok nem teljesíthetők anonimizált információ kezelésével.**

---

<sup>28</sup> Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2015/2120 rendelete (2015. november 25.) a nyílt internet-hozzáférés megteremtéséhez szükséges intézkedések meghozataláról, továbbá az egyetemes szolgáltatásról, valamint az elektronikus hírközlő hálózatokhoz és elektronikus hírközlési szolgáltatásokhoz kapcsolódó felhasználói jogokról szóló 2002/22/EK irányelv és az Unión belüli nyilvános mobilhírközlő hálózatok közötti

*barangolásról (roaming) szóló  
531/2012/EU rendelet módosításáról (HL  
L 310., 2015.11.26., 1–18. o.).*

Or. de

*Indokolás*

*A metaadatok az (EU) 2016/679 meghatározása szerint olyan személyes adatok, amelyek nem tartoznak a személyes adatok (EU) 2016/679 rendelet 9. cikke szerinti valamely különleges kategóriájába. Az (EU) 2016/679 rendelet tehát nem ismeri el, hogy ehhez hasonló védelemre lenne szükség a metaadatok esetében, ezért ágazatspecifikus szabályozás révén sem kellene ezt újra bevezetni.*

**Módosítás 14**

**Rendeletre irányuló javaslat  
6 cikk – 2 a bekezdés (új)**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

**(2 a) Az (EU) 2016/679 rendelet 6. cikke alkalmazandó.**

Or. de

*Indokolás*

*Az (EU) 2016/679 rendelet 6. cikke már szabályozza az adatkezelés jogszerűségét, ezért itt alkalmazandó.*

**Módosítás 15**

**Rendeletre irányuló javaslat  
7 cikk – 2 bekezdés**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

(2) A 6. cikk (1) bekezdése b) pontjának és (2) bekezdése a) és c) pontjának sérelme nélkül az elektronikus hírközlési szolgáltatás szolgáltatójának törölnie vagy anonimizálnia kell az elektronikus hírközlési metaadatokat, amennyiben a kommunikáció

(2) A 6. cikk (1) bekezdése b) pontjának sérelme nélkül az elektronikus hírközlési szolgáltatás szolgáltatójának törölnie vagy anonimizálnia kell az elektronikus hírközlési metaadatokat, amennyiben a kommunikáció továbbításához már nincs szüksége rájuk.

továbbításához már nincs szüksége rájuk.

Or. de

#### *Indokolás*

*A 6. cikk (2) bekezdésének törlése következtében az egységesség érdekében az itt szereplő hivatkozást is törölni kell.*

#### **Módosítás 16**

##### **Rendeletre irányuló javaslat 7 cikk – 3 bekezdés**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

**(3) Amennyiben az elektronikus hírközlési metaadatokat a 6. cikk (2) bekezdése b) pontjának megfelelően számlázás céljából kezelik, ezeket a metaadatokat annak az időszaknak a végéig meg lehet őrizni, ameddig a számla a nemzeti jog alapján jogszerűen vitatható, illetve a kifizetés követelhető.**

**törölve**

Or. de

#### *Indokolás*

*A 6. cikk (2) bekezdésének törlése következtében az egységesség érdekében ezt a bekezdést is törölni kell.*

#### **Módosítás 17**

##### **Rendeletre irányuló javaslat 8 cikk – 1 bekezdés – c pont**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

c) a végfelhasználó által igényelt, információs társadalommal összefüggő szolgáltatás nyújtásához szükséges; vagy

c) a végfelhasználó által igényelt, információs társadalommal összefüggő szolgáltatás nyújtásához szükséges, **különösen az információs társadalommal összefüggő szolgáltatás integritásának, hozzáférhetőségének és biztonságának szavatolásához, a szolgáltatások**

*jogellenes felhasználásával szembeni védelemre rendelkezésre álló lehetőségek vagy intézkedések javításához, a végfelhasználó számára nyújtott szolgáltatásokra vonatkozó felhasználási feltételekkel összhangban, vagy*

Or. de

## Módosítás 18

**Rendeletre irányuló javaslat  
8 cikk – 1 bekezdés – d pont**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

d) *online közönségméréshez szükséges, amennyiben a mérést a végfelhasználó által igényelt, információs társadalommal összefüggő szolgáltatást nyújtó szolgáltató végzi.*

*Módosítás*

d) *a végfelhasználó által igényelt, az információs társadalommal összefüggő szolgáltatás hatótávolságának méréséhez szükséges, ideértve az információs társadalommal összefüggő szolgáltatás használatára vonatkozó, a díjazás kiszámításához szükséges mutatók mérését;*

Or. de

## Módosítás 19

**Rendeletre irányuló javaslat  
8 cikk – 1 bekezdés – d a pont (új)**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

da) *az információs társadalommal összefüggő szolgáltatás használatára vonatkozó anonim mutatók vállalatok közötti nyilvántartása céljából, vagy*

Or. de



## Módosítás 20

### Rendeletre irányuló javaslat 8 cikk – 1 bekezdés – d b pont (új)

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

*db) egy végberendezés hirdetési célú megjelölése céljából, azzal a kikötéssel, hogy a felelős erről egyértelműen tájékoztatja a végfelhasználót az adatkezelés megkezdésekor, illetve könnyen kivitelezhető megoldást kínál a kifogásolásra, vagy*

Or. de

## Módosítás 21

### Rendeletre irányuló javaslat 8 cikk – 1 bekezdés – d c pont (új)

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

*dc) termékek vagy szolgáltatások értékesítésére vonatkozó szerződések szerinti fizetések rendezése céljából, amennyiben az adott szerződéskötése online történt.*

Or. de

## Módosítás 22

### Rendeletre irányuló javaslat 8 cikk – 2 bekezdés – 2 albekezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

*Az ilyen adatok gyűjtésének feltétele, hogy az (EU) 2016/679 rendelet 32. cikkében foglaltak szerint a megfelelő technikai és szervezési intézkedések alkalmazásával*

*Az ilyen adatok gyűjtésének feltétele, hogy olyan, megfelelő technikai és szervezési intézkedések alkalmazásával garantálják a kockázatok mértékének megfelelő szintű*

*garantálják a kockázatok mértékének megfelelő szintű adatbiztonságot.*

*adatbiztonságot, amelyek az ehhez szükséges céloknak megfelelő gyűjtésre és kezelésre korlátozódnak, valamint megfelelnek az (EU) 2016/679 rendelet 32. cikkében foglaltaknak, például a gyűjtött információk álnevesítése révén, az (EU) 2016/679 rendelet 4. cikkének 5. pontjával összhangban.*

Or. de

## Módosítás 23

### Rendeletre irányuló javaslat 9 cikk – 1 bekezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(1) A hozzájárulás fogalmának az (EU) 2016/679 rendelet 4. cikke 11. pontjában megadott meghatározását és 7. cikkében foglalt feltételeit kell alkalmazni.

*Módosítás*

(1) A hozzájárulás fogalmának az (EU) 2016/679 rendelet 4. cikke 11. pontjában megadott meghatározását és 7. cikk (1), (2) és (3) bekezdésében foglalt feltételeit kell alkalmazni.

Or. de

### *Indokolás*

*A hozzájárulás (EU) 2016/679 rendelet 7. cikkében meghatározott feltételeire való hivatkozást minden esetben a 7. cikk (1)–(3) bekezdéseire kell korlátozni. A javasolt rendelet 9. cikke szerinti hozzájárulás kizárása az (EU) 2016/679 rendelet 7. cikke (4) bekezdésének alkalmazásából azért szükséges, mert az (EU) 2016/679 rendeleten kívül a jelen javaslatban máshol nincs rendelkezés a jogos érdekekre vonatkozó általános záradék alapján történő adatkezelésre.*

## Módosítás 24

### Rendeletre irányuló javaslat 9 cikk – 2 bekezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(2) *Az (1) bekezdés sérelme nélkül, amennyiben műszakilag lehetséges és*

*Módosítás*

*törölve*

***kivitelezhető, a 8. cikk (1) bekezdése b) pontjának alkalmazásában a hozzájárulás kifejezhető az internet-hozzáférést biztosító szoftveralkalmazás megfelelő műszaki beállításainak használatával.***

Or. de

#### *Indokolás*

*Az (EU) 2016/629 rendelet 4. cikkének (11) bekezdése és 7. cikke meghatározzák a hozzájárulás feltételeit, melyek ebben az esetben tökéletesen elégségesek. A javaslat túlmegy ezen a meghatározáson, így a hozzájárulás kettős meghatározását eredményezi, és pontatlansághoz vezet. Ezért törölni kell a 9. cikk (2) bekezdését.*

#### **Módosítás 25**

##### **Rendeletre irányuló javaslat 9 cikk – 3 bekezdés**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

***(3) Az elektronikus hírközlési adatok kezeléséhez a 6. cikk (2) bekezdésének c) pontja és (3) bekezdésének a) és b) pontja értelmében hozzájáruló végfelhasználók számára lehetővé kell tenni, hogy hozzájárulásukat az (EU) 2016/679 rendelet 7. cikke (3) bekezdésének megfelelően bármikor visszavonják, és az adatkezelés ideje alatt hathavonta emlékeztetni kell őket erre a lehetőségre.***

***törölve***

Or. de

#### *Indokolás*

*Az (EU) 2016/629 rendelet 4. cikkének (11) bekezdése és 7. cikke meghatározzák a hozzájárulás feltételeit, melyek ebben az esetben tökéletesen elégségesek. A javaslat túlmegy ezen a meghatározáson, így a hozzájárulás kettős meghatározását eredményezi, és pontatlansághoz vezet. Ezért törölni kell a 9. cikk (3) bekezdését.*

## Módosítás 26

### Rendeletre irányuló javaslat 10 cikk

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

*10 cikk*

*törölve*

*Az adatvédelmi beállításokkal összefüggésben nyújtandó tájékoztatás és lehetőségek*

*(1) A forgalomba hozott, elektronikus hírközlést, többek között az információk online lekérdezését vagy megjelenítését lehetővé tévő szoftvereknek lehetőséget kell kínálniuk arra, hogy a végfelhasználó megakadályozza, hogy harmadik felek adatokat tároljanak végberendezésén vagy a már ott tárolt adatokat kezeljék.*

*(2) Telepítéskor a szoftvernek tájékoztatnia kell a végfelhasználót az adatvédelmi beállítási lehetőségekről, és a telepítés folytatását ahhoz kell kötnie, hogy a végfelhasználó hozzájárulását adja valamely beállításhoz.*

*(3) Az olyan szoftverek esetében, amelyek 2018. május 25-én már telepítve vannak, az első szoftverfrissítéskor, de legkésőbb 2018. augusztus 25-étől kell eleget tenni az (1) és (2) bekezdésben rögzített követelményeknek.*

Or. de

*Indokolás*

*Az (EU) 2016/679 25. cikke tartalmazza a beépített és alapértelmezett adatvédelemre vonatkozó elveket. A rendeletre irányuló javaslat 10. cikke aláássa az (EU) 2016/679 25. cikkét, és akadályozza a legtöbb gazdasági modellt.*

## Módosítás 27

### Rendeletre irányuló javaslat 10 a cikk (új)

**10a. cikk**

**Az (EU) 2016/679 rendelet 25. cikke alkalmazandó.**

Or. de

*Indokolás*

*Az (EU) 2016/679 25. cikke tartalmazza a beépített és alapértelmezett adatvédelemre vonatkozó elveket. Az elektronikus hírközlési adatvédelmi rendeletre irányuló javaslat 10. cikke aláássa az (EU) 2016/679 25. cikkét, és akadályozza a legtöbb gazdasági modellt.*

**Módosítás 28**

**Rendeletre irányuló javaslat  
15 cikk – 1 bekezdés**

(1) **A nyilvános névjegyzéket biztosító szolgáltatók kötelesek beszerezni a természetes személynek minősülő végfelhasználók hozzájárulását a személyes adataik névjegyzékben való szerepeltetéséhez és ennélfogva a személyes adatok kategóriái szerinti adatbevitelhez, amennyiben ezek az adatok a névjegyzéket biztosító szolgáltató megítélése szerint a névjegyzék célja szempontjából lényegesek.** A szolgáltatóknak biztosítaniuk kell a természetes személynek minősülő végfelhasználók számára az ilyen adatok ellenőrzéséhez, helyesbítéséhez és törléséhez szükséges eszközöket.

(1) **Az elektronikus információs, hírközlési és távközlési szolgáltatók a természetes személynek minősülő végfelhasználók adatait a személyes adatok nyilvános névjegyzékbe történő felvétele céljából gyűjtik. Lehetővé kell tenniük a jogi személynek minősülő végfelhasználók számára, hogy a velük kapcsolatos adatok névjegyzékben való szerepeltetése ellen kifogást emeljenek.** A szolgáltatóknak biztosítaniuk kell a természetes személynek minősülő végfelhasználók számára az ilyen adatok ellenőrzéséhez, helyesbítéséhez, **aktualizálásához, kiegészítéséhez** és törléséhez szükséges eszközöket.

Or. de

## Módosítás 29

### Rendeletre irányuló javaslat 15 cikk – 2 bekezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(2) A nyilvánosan hozzáférhető névjegyzéket **biztosító** szolgáltatók kötelesek tájékoztatni a névjegyzékben rendelkezésre álló keresési funkciókról azokat a természetes személynek minősülő végfelhasználókat, akiknek a személyes adatai szerepelnek a névjegyzékben, **és be kell szerezniük e végfelhasználók hozzájárulását, mielőtt adataikra vonatkozóan azok engedélyeznék a keresési funkciók használatát.**

*Módosítás*

(2) A nyilvánosan hozzáférhető névjegyzéket **kínáló** szolgáltatók kötelesek **abban** tájékoztatni a névjegyzékben rendelkezésre álló keresési funkciókról azokat a természetes személynek minősülő végfelhasználókat, akiknek a személyes adatai szerepelnek a névjegyzékben. **Az elektronikus információs, hírközlési és távközlési szolgáltatók kötelesek tájékoztatni a végfelhasználót, amennyiben új keresési funkciók állnak rendelkezésre.**

Or. de

## Módosítás 30

### Rendeletre irányuló javaslat 15 cikk – 3 bekezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(3) **A nyilvános névjegyzéket biztosító** szolgáltatóknak lehetővé kell tenniük a jogi személynek minősülő végfelhasználók számára, hogy a velük kapcsolatos adatok névjegyzékben való szerepeltetése ellen kifogást emeljenek. **A szolgáltatók emellett kötelesek biztosítani e jogi személynek minősülő végfelhasználók számára az ilyen adatok ellenőrzéséhez, helyesbítéséhez és törléséhez szükséges eszközöket.**

*Módosítás*

(3) **Az elektronikus információs, hírközlési és távközlési szolgáltatóknak** lehetővé kell tenniük a jogi személynek minősülő végfelhasználók számára, hogy a velük kapcsolatos adatok névjegyzékben való szerepeltetése ellen kifogást emeljenek. **A szolgáltatóknak biztosítaniuk kell a jogi személynek minősülő végfelhasználók számára az ilyen adatok ellenőrzéséhez, helyesbítéséhez, aktualizálásához, kiegészítéséhez és törléséhez szükséges eszközöket. A gazdasági tevékenységet űző természetes személyeket, például a szabadfoglalkozásúakat, a kisvállalkozókat vagy a szabadúszókat a**

### **Módosítás 31**

#### **Rendeletre irányuló javaslat 15 cikk – 4 bekezdés**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

(4) A végfelhasználók számára díjmentesen kell lehetővé tenni, hogy a nyilvánosan hozzáférhető névjegyzékben való szerepeltetésükhöz való hozzájárulást megtagadják, illetve a velük kapcsolatos adatokat ellenőrizzék, helyesbítsék és töröltsék.

*Módosítás*

(4) A végfelhasználók számára díjmentesen kell lehetővé tenni, hogy a nyilvánosan hozzáférhető névjegyzékben való szerepeltetésükhöz való hozzájárulást megtagadják, illetve a velük kapcsolatos adatokat ellenőrizzék, helyesbítsék, **aktualizálják, kiegészítsék** és töröltsék.

### **Módosítás 32**

#### **Rendeletre irányuló javaslat 15 cikk – 4 a bekezdés (új)**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

**(4a) Az (1)–(4) bekezdésben szereplő szabályozás nem csak az olyan adatokra és információkra vonatkozik, amelyek nyilvánosan hozzáférhető forrásokban szerepelnek, illetve amelyeket a végfelhasználók maguk bocsátanak rendelkezésre.**

## Módosítás 33

### Rendeletre irányuló javaslat 15 cikk – 4 b bekezdés (új)

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

*(4b) Valamennyi, nyilvánosan hozzáférhető információs, hírközlési vagy telekommunikációs szolgáltatásokat nyújtó, illetve telefonszámokat, felhasználói adatokat vagy egyéb felhasználói azonosítókat kibocsátó vagy felhasználó vállalkozás köteles – az adatvédelmi szabályok tiszteletben tartása mellett – kérésre a nyilvánosan elérhető nyilvántartási vagy tájékoztatási szolgáltatások biztosítása céljából a névjegyzéket vagy tájékoztatási szolgáltatást kínáló vagy működtető vállalkozás rendelkezésére bocsátani az abban szereplők adatait. Az adatokat haladéktalanul és megkülönböztetésmentesen kell továbbítani.*

Or. de

## Módosítás 34

### Rendeletre irányuló javaslat 16 cikk

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

*16 cikk*

*törölve*

*Nem kívánt tájékoztatás*

*(1) Természetes és jogi személyek elektronikus hírközlési szolgáltatások igénybevételével közvetlen üzletszerzési célú tájékoztatást nyújthatnak az ahhoz hozzájáruló, természetes személynek minősülő végfelhasználóknak.*

*(2) Amennyiben egy természetes vagy*



*jogi személy – az (EU) 2016/679 rendeletnek megfelelően – elektronikus levelezés céljából megszerzi ügyfeleitől elektronikus elérhetőségi adataikat egy termék vagy szolgáltatás értékesítése során, e természetes vagy jogi személy csak akkor használhatja fel ezeket az adatokat saját hasonló termékeivel vagy szolgáltatásaival kapcsolatos közvetlen üzletszerzési célra, ha az ügyfelek számára egyértelműen és kifejezetten lehetőséget biztosít arra, hogy az ilyen célú felhasználás ellen díjmentesen és egyszerűen kifogással élhessenek. A kifogásolási jogot az adatgyűjtéskor és minden egyes üzenetküldéskor biztosítani kell.*

*(3) Az (1) és (2) bekezdés sérelme nélkül a közvetlen üzletszerzési célú hívások bonyolítása céljából elektronikus hírközlési szolgáltatásokat igénybe vevő természetes és jogi személyek:*

*a) kijelzik annak a telefonvonalnak az azonosítóját, amelyen keresztül elérhetők; vagy*

*b) az üzletszerzési célú hívás tényét jelző külön előhívószámot vagy előtétszámot jeleznek ki.*

*(4) Az (1) bekezdés rendelkezései ellenére a tagállamok jogszabályban előírhatják, hogy a természetes személynek minősülő végfelhasználóknak szóló közvetlen üzletszerzési célú beszédhívások csak olyan természetes személynek minősülő végfelhasználókhoz intézhetők, akik nem emeltek kifogást ilyen tájékoztatás ellen.*

*(5) A tagállamok az uniós jog és a hatályos nemzeti jog keretein belül biztosítják, hogy a jogi személynek minősülő végfelhasználók jogos érdekei az (1) bekezdésben leírt módon nyújtott, nem kívánt tájékoztatás tekintetében kellő védelmet élvezzenek.*

*(6) A közvetlen üzletszerzési célú tájékoztatás nyújtása céljából elektronikus*

*hírközlési szolgáltatásokat igénybe vevő természetes és jogi személyeknek figyelmeztetniük kell a végfelhasználókat a tájékoztatás üzletszerzési jellegére, közölniük annak a jogi vagy természetes személynek a kilétét, akinek a nevében a tájékoztatást nyújtják, valamint meg kell adniuk az összes ahhoz szükséges információt, hogy a címzettek egyszerűen gyakorolhassák azon jogukat, hogy visszavonják a további üzletszerzési célú tájékoztatás fogadásához való hozzájárulásukat.*

*(7) A Bizottság felhatalmazást kap arra, hogy a 26. cikk (2) bekezdése alapján végrehajtási intézkedéseket fogadjon el a (3) bekezdés b) pontjában említett, az üzletszerzési célú hívások azonosítására szolgáló előhívószám vagy előtétszám meghatározásáról.*

Or. de

#### *Indokolás*

*A rendeletre irányuló javaslat 16. cikke a közvetlen üzletszerzési célú tájékoztatáshoz kapcsolódó kérdéseket szabályozza, anélkül, hogy közvetlenül hivatkozna a hírközlési adatokra vagy a végfelhasználói berendezésekre. Ez egy olyan reklám- és fogyasztóvédelmi jogi rendelkezés, amelyet a tartalmilag megfelelő uniós jogszabállyal kellene bevezetni. A 2005/29/EK irányelv (a tisztességtelen kereskedelmi gyakorlatokról szóló irányelv) e helyütt megfelelő jogszabály lenne.*

#### **Módosítás 35**

##### **Rendelethez irányuló javaslat 17 cikk**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*17 cikk*

*Értesítés az észlelt biztonsági kockázatokról*

*A hálózatok és az elektronikus hírközlési szolgáltatások biztonságát esetlegesen veszélyeztető konkrét kockázat felmerülése esetén az elektronikus hírközlési*

*Módosítás*

*törölve*

**szolgáltatást nyújtó szolgáltatónak értesítenie kell a végfelhasználókat erről a kockázatról, és amennyiben a kockázat a szolgáltató által végrehajtandó intézkedések alkalmazási körén kívül esik, tájékoztatnia kell a végfelhasználókat a jogorvoslati lehetőségekről, a várható költségeket is jelezve.**

Or. de

#### *Indokolás*

*Az (EU) 2016/679 rendelet 34. cikke, az Európai Elektronikus Hírközlési Kódex (COM(2016)0590), csakúgy mint a hálózati és információs rendszerek biztonságának az egész Unióban egységesen magas szintjét biztosító intézkedésekről szóló irányelv (EU 2016/1148) megfelelő jogszabályok, amelyek rendelkeznek az észlelt biztonsági kockázatokról.*

#### **Módosítás 36**

**Rendeletre irányuló javaslat  
21 cikk – 2 bekezdés**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

**(2) Az e rendelet megsértése által hátrányosan érintett és ezért az állítólagos jogsértés megszüntetésére vagy megtiltására irányuló jogos érdekekkel rendelkező, a végfelhasználón kívüli természetes vagy jogi személyek – beleértve az elektronikus hírközlési szolgáltatást nyújtó, a saját jogos üzleti érdekeit védő szolgáltatót is – jogosultak bírósági eljárást kezdeményezni az ilyen jogsértésekkel szemben.**

**törölve**

Or. de

#### *Indokolás*

*Az (EU) 2016/679 rendelet 77., 78. és 79. cikkei szabályozzák a felügyeleti hatóságnál történő panasztételhez való jogot, a felügyeleti hatósággal szembeni hatékony bírósági jogorvoslathoz való jogot és az adatkezelővel vagy az adatfeldolgozóval szembeni hatékony bírósági jogorvoslathoz való jogot, így megfelelő panasztételi lehetőségek állnak rendelkezésre.*

## Módosítás 37

### Rendeletre irányuló javaslat 22 cikk – 1 bekezdés

*A Bizottság által javasolt szöveg*

Minden olyan, elektronikus hírközlési szolgáltatásokat igénybe vevő végfelhasználó, aki e rendelet megsértésének eredményeként vagyoni vagy nem vagyoni kárt szenvedett, az elszenvedett kárért a jogsértőtől kártérítésre jogosult, kivéve, ha a jogsértő az (EU) 2016/679 rendelet 82. cikkének megfelelően bizonyítja, hogy a kárt előidéző eseményért őt semmilyen módon nem terheli felelősség.

*Módosítás*

Az 2016/679/EK rendelet 82. cikkét alkalmazni kell.

Or. de

*Indokolás*

*Az (EU) 2016/679 rendelet 82. cikke már szabályozza kártérítéshez való jog és a felelősség kérdését. A rendeletre irányuló javaslat 22. cikke által bevezetett cikk az (EU) 2016/679 rendelet 82. cikkének kiterjesztése és pontosítása, amire tekintettel ez a javaslat „lex specialis”-nak minősül.*

## Módosítás 38

### Rendeletre irányuló javaslat 23 cikk

*A Bizottság által javasolt szöveg*

**23 cikk**

***A közigazgatási bírságok kiszabására vonatkozó általános feltételek***

***(1) E cikk alkalmazásában az (EU) 2016/679 rendelet VII. fejezetében rögzített rendelkezések vonatkoznak e rendelet megsértésére.***

***(2) E rendelet alábbi rendelkezéseinek megsértése – az (1) bekezdéssel összhangban – legfeljebb 10 000 000 EUR***

*Módosítás*

***törölve***

**összegű közigazgatási bírsággal, illetve a vállalkozások esetében az előző pénzügyi év teljes éves világpiaci forgalmának legfeljebb 2 %-át kitevő összeggel sújtható; a kettő közül a magasabb összeget kell kiszabni:**

**a) az elektronikus hírközlési adatokat kezelő jogi és természetes személyek 8. cikkben foglalt kötelezettségei;**

**b) az elektronikus hírközlést lehetővé tevő szoftverek szolgáltatóinak a 10. cikkben rögzített kötelezettségei;**

**c) a nyilvános névjegyzéket biztosító szolgáltatók 15. cikkben előírt kötelezettségei;**

**d) az elektronikus hírközlési szolgáltatásokat igénybe vevő jogi és természetes személyek 16. cikkben meghatározott kötelezettségei.**

**(3) A hírközlés titkosságának elvére, az elektronikus hírközlési adatok kezelésének megengedett módjára, valamint az elektronikus hírközlési adatok törlésének határidejére vonatkozóan az 5., 6., illetve 7. cikkben rögzített rendelkezések megsértése – e cikk (1) bekezdésével összhangban – legfeljebb 20 000 000 EUR összegű közigazgatási bírsággal, illetve a vállalkozások esetében az előző pénzügyi év teljes éves világpiaci forgalmának legfeljebb 4 %-át kitevő összeggel sújtható; a kettő közül a magasabb összeget kell kiszabni.**

**(4) A 12., 13., 14. és 17. cikkben foglalt rendelkezések megsértése esetén alkalmazandó szankciókra vonatkozó szabályokat a tagállamok állapítják meg.**

**(5) A 18. cikk szerinti felügyeleti hatóság utasításának be nem tartása legfeljebb 20 000 000 EUR összegű közigazgatási bírsággal, illetve a vállalkozások esetében az előző pénzügyi év teljes éves világpiaci forgalmának legfeljebb 4 %-át kitevő összeggel sújtható; a kettő közül a magasabb**

*összeget kell kiszabni.*

*(6) A 18. cikk szerinti felügyeleti hatóságok korrekciós hatáskörének sérelme nélkül minden egyes tagállam megállapíthatja az arra vonatkozó szabályokat, hogy az adott tagállami székhelyű hatósággal vagy egyéb, közfeladatot ellátó szervvel szemben kiszabható-e közigazgatási bírság, és ha igen, milyen mértékű.*

*(7) A felügyeleti hatóság e cikk szerinti hatásköreit megfelelő, az uniós és a tagállami joggal összhangban álló eljárási garanciák – ideértve a hatékony jogorvoslat lehetőségét és a jogszerű eljárást – biztosításával gyakorolja.*

*(8) Ha a tagállam jogrendszere nem rendelkezik közigazgatási bírságokról, e cikk oly módon alkalmazható, hogy a bírságot az illetékes felügyeleti hatóság kezdeményezésére az illetékes nemzeti bíróság rója ki, feltéve, hogy e jogorvoslatok hatékonyak és a felügyeleti hatóságok által kiszabott közigazgatási bírságokéval megegyező hatásúak. A kiszabott bírságoknak minden esetben hatékonynak, arányosnak és visszatartó erejűnek kell lenniük. E tagállamok az e bekezdésnek megfelelően elfogadott jogszabályokról [xxx]-ig, az ezt követően azokat módosító jogszabályokról, illetve az azokat érintő későbbi módosításokról pedig haladéktalanul értesítik a Bizottságot.*

Or. de

#### Indokolás

Az (EU) 2016/679 rendelet 83. cikke határozza meg a bírságok kiszabásának általános feltételeit. Az itt rögzített meghatározás az (EU) 2016/679 rendelet 83. cikkét módosítja és kettős rendszert hoz létre. Ez a kettősség a felügyeleti hatóságok és a bíróságok számára megnehezítené a helyes jogalkalmazást és tisztességtelen eljárásokhoz vezetne.

## Módosítás 39

### Rendeletre irányuló javaslat 23 a cikk (új)

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

#### **23a. cikk**

**Az (EU) 2016/679 rendelet 83. cikke alkalmazandó.**

Or. de

#### *Indokolás*

*Az (EU) 2016/679 rendelet 83. cikke határozza meg a bíróságok kiszabásának általános feltételeit. Az itt rögzített meghatározás az (EU) 2016/679 rendelet 83. cikkét módosítja és kettős rendszert hoz létre. Ez a kettősség a felügyeleti hatóságok és a bíróságok számára megnehezítené a helyes jogalkalmazást és tisztességtelen eljárásokhoz vezetne.*

## Módosítás 40

### Rendeletre irányuló javaslat 24 cikk

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

#### **24 cikk**

**törölve**

#### **Szankciók**

**(1) A tagállamok megállapítják az e rendelet megsértése esetén alkalmazandó további szankciókra vonatkozó szabályokat, különösen azon jogsértések tekintetében, amelyek nem tartoznak a 23. cikkben meghatározott, közigazgatási bíróságokkal sújtható jogsértések közé, és meghoznak minden szükséges intézkedést ezek végrehajtására. E szankcióknak hatékonyak, arányosnak és visszatartó erejűnek kell lenniük.**

**(2) Minden tagállam a 29. cikk (2) bekezdésében megjelölt naptól számított legkésőbb 18 hónapon belül értesíti a Bizottságot azon jogi rendelkezésekről, amelyeket az (1) bekezdés alapján elfogad,**

***továbbá haladéktalanul értesíti a Bizottságot az említett jogi rendelkezéseket érintő későbbi módosításokról.***

Or. de

#### *Indokolás*

*Az (EU) 2016/679 rendelet 84. cikke rendelkezik a szankciókról. Az itt rögzített meghatározás az (EU) 2016/679 rendelet 84. cikkét módosítja és kettős rendszert hoz létre. Ez a kettősség a felügyeleti hatóságok és a bíróságok számára megnehezítené a helyes jogalkalmazást és tisztességtelen eljárásokhoz vezetne.*

#### **Módosítás 41**

**Rendeletre irányuló javaslat  
24 a cikk (új)**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

***24a. cikk***

***Az (EU) 2016/679 rendelet 84. cikke alkalmazandó.***

Or. de

#### *Indokolás*

*Az (EU) 2016/679 rendelet 84. cikke rendelkezik a szankciókról. Az itt rögzített meghatározás az (EU) 2016/679 rendelet 84. cikkét módosítja és kettős rendszert hoz létre. Ez a kettősség a felügyeleti hatóságok és a bíróságok számára megnehezítené a helyes jogalkalmazást és tisztességtelen eljárásokhoz vezetne.*

#### **Módosítás 42**

**Rendeletre irányuló javaslat  
29 cikk – 2 bekezdés – 1 albekezdés**

*A Bizottság által javasolt szöveg*

*Módosítás*

Ezt a rendeletet **2018.** május 25-től kell alkalmazni.

Ezt a rendeletet **2019.** május 25-től kell alkalmazni.

Or. de



## *Indokolás*

*A rendelet legkorábban 2019. május 25-től lehet alkalmazandó, legkésőbb pedig egy évvel az Európai Elektronikus Hírközlési Kódex (COM(2016)0590) hatályba lépését követően. E a javaslatnak és az (EU) 2016/679 rendeletnek egyszerre kellene alkalmazandóvá válnia, mivel a vállalkozásoknak reális időkeretet kell biztosítani az alkalmazkodásra, és a fogalommeghatározásokat hozzá kell igazítani az Európai Elektronikus Hírközlési Kódexhez.*